

Lenggang Kangkung
2-part treble, percussion, claps, opt. fl.
TW-013

arr. Tracy Wong

pdf download - \$2.00
printed - \$3.30



Lenggang Kangkung

2-part treble choir, percussion, claps and opt. flute

Malay Archipelago Folksong arr. Tracy Wong

*Tracy
Wong*

S E R I E S



Graphite™

The music from this
publisher is exclusively
distributed by Graphite.
GraphitePublishing.com

Text (Translation and International Phonetic Alphabet)

Lenggang lenggang kangkung [lɛŋ gaŋ lɛŋ gaŋ kaŋkʊŋ]	Water spinach swaying/dancing
Kangkung di tepi paya [kaŋkʊŋ di tɛpi paja]	By the marsh
Balik dari menyabung [bali' dari mɛnjabʊŋ]	Returning home from working at the fields
Makanlah nasi sahaja [makanlah nasi sahadʒa]	Only to eat plain rice

For the performance of this piece, words with * indicate that singers should sustain on the “ng” consonant instead of a long vowel (eg. lenggang*, kangkung*). This enhances the vocal play element of the piece by creating the vocal representation of pitched percussion instruments (eg. gamelan).

Please refer to the composer’s sung recording of this piece.
Duration: ca. 3’
(audio pronunciation tracks available)

Movement is optional for this piece. If interested, do reach out to the composer about movement suggestions!

Performance Notes

“Lenggang Kangkung” is a rhythmic arrangement of a well-known folksong from the Malay archipelago, created for 2-part treble choir, percussion, and claps. This song features simple, catchy, and repetitive melodies. Folksongs from this region are usually lively and festive, introduce new vocabulary and encourage children to sing freely. The lyrics often tells a story or bear advice which are intended for young people, although some are humorously written and are meant to entertain.

“Lenggang Kangkung” suggests the story of a person moving leisurely in a carefree manner (lenggang), like a water spinach (kangkung) swaying/dancing by the paddy field or marsh. It goes on to describe their return home from working at the fields only to eat plain rice. The arrangement features word and vocal play merged with folkloric elements - hints of quartal harmonies and dance-like/swaying rhythmic groove - that are spun through a musically- contemporary lens.

My gratitude to iSing Silicon Valley and their Artistic Directors and Co-Founders, Shane Troll and Jennah Delp, for commissioning me to create this work as part of their 10th Anniversary celebration of their choral organization (Spring, 2023). It is an honour to be a part of this meaningful collaboration!

- Tracy Wong, January, 2023



Dr. Tracy Wong hails from Malaysia and is a choral conductor, music educator, composer, vocalist, and pianist. She advocates for repertoire-based music education by writing pieces that are teaching tools for singers to develop vocal technique, musicianship skills, and artistry. As part of her continued search to define her Chinese-Malaysian-Canadian identity, Dr. Wong’s music also shows the coming-together of different languages and musical elements that continue to influence her composition writing.

Dr. Wong was the 2019 Canadian Composer Feature for the Canadian Kodály Journal, *Alla Breve*. She collaborates regularly with choral organizations in Canada and Malaysia on commissioned choral projects and workshops, and her pieces are featured at numerous reading sessions. Her works have been performed by Malaysian, North American, European, and Southeast Asian choirs at international competitions and festivals.

Currently residing in Ontario, Canada, Dr. Wong is the Assistant Professor of Choral Studies at University of Western Ontario, where she conducts *Chorale* and *Les Choristes* ensembles, and conducts the *Grand Philharmonic Youth Choir* in Kitchener, Ontario. She holds a Doctor in Musical Arts and Master in Music Performance (Choral Conducting) degrees from the University of Toronto and is a recipient of the 2016 & 2017 Elmer Iseler National Graduate Fellowship in Choral Conducting.

Dr. Wong’s choral works are available at Graphite Publishing (US), Cypress Choral Music (Canada), and Young Choral Academy (Malaysia).

www.tracywongmusic.com

Hand Drum Percussion

(Any hand drum available to the choir)

♩ high/closed hit

♩ low/resonant hit

FOR PERUSAL ONLY

Commissioned by iSing Silicon Valley, Shane Troll and Jennah Delp, Artistic Directors & Co-Founders.

Lenggang Kangkung

2-part treble, percussion, claps, opt. flute

arr. Tracy Wong
Malay archipelago folksong

Lively! (♩ = 120)

FOR PERUSAL ONLY

Part 1

Piano

for rehearsal only

6

P1

P2

11

Perc.

P1

P2

FOR PERUSAL ONLY

FOR PERUSAL ONLY

*to be sung on the "ng" consonant



FOR PERUSAL ONLY

optional flute part

A

16

Fl. *mf*

Perc. *mf*

P1 *mf*
gang* leng-gang* leng-gang* kang* - kung*! Leng - gang — leng-gang kang - kung kang-

P2 *mf*
gāng* kang* - kung*! Leng - gang — leng-gang kang - kung kang-

21

Fl.

Perc.

P1
kung di te - pi pa - ya Leng - gang — leng-gang kang - kung kang-kung di te - pi pa - ya Ba -

P2
kung di te - pi pa - ya Leng - gang — leng-gang kang - kung kang-kung di te - pi pa - ya Ba -

FOR PERUSAL ONLY

27

Perc. *FOR PERUSAL ONLY*

P1
lik da-ri me - nya - bung ma-kan - lah na - si - sa - ha - ja Ba - lik da-ri me - nya -

P2
lik da-ri me - nya - bung ma-kan - lah na - si - sa - ha - ja Ba - lik da-ri me - nya -

FOR PERUSAL ONLY

32

Perc.

P1
bung ma-kan - lah na - si - sa - ha - ja *f* Leng-g

P2
bung ma-kan - lah na - si - sa - ha - ja *f* Leng-g

This area is intentionally left blank.

37

Fl. *mf*

Perc.

P1
gang* leng-gang* - kang - kung*! *mf*

P2
gang* leng-gang* - kang - kung*! *mf* Leng

FOR PERUSAL ONLY

FOR PERUSAL ONLY

42

FOR PERUSAL ONLY

Fl.

Perc.

P1 kung kang - kung di te - pi pa - ya Leng - gang — leng - gang kang -

P2 kung di te - pi pa - ya Leng - gang — leng-gang kang - kung kang -

46

FOR PERUSAL ONLY

Fl.

Perc.

P1 kung kang - kung di te - pi pa - ya Leng - gang — kang -

P2 kung di te - pi pa - ya Ba - lik da - ri me - nya - bung ma - kan - lah

FOR PERUSAL ONLY

50

FOR PERUSAL ONLY

Perc.

P1 kung leng - gang kang - kung leng - gang kang - kung leng -

P2 na - si sa - ha ja Ba - lik da - ri me - nya - bung ma - kan - lah na - si sa - ha -

f

55

Perc. *f*

Clap *Part 1 only claps* *Part 2 only claps* *Part 1 only claps* *Part 2 only claps*

P1 gang* leng-gang* kang - kung* leng-gang* leng-gang* kang - kung* leng -

P2 ja Lengg-gang* leng-gang* kang - kung* leng-gang* leng-gang* kang -

f

FOR PERUSAL ONLY

FOR PERUSAL ONLY

59

Fl. *f*

Perc.

Clap *All clap*

P1 *f*
gang* leng-gang* — kang - kung*! leng - gang* leng-gang* — kang - kung* leng -

P2 *f*
kung* kang - kung*! leng - gang* leng-gang* — kang - kung* leng -

FOR PERUSAL ONLY

This area is intentionally left blank.



FOR PERUSAL ONLY

68

FOR PERUSAL ONLY

Fl.

Perc.

Clap

P1

ya Leng - gang — leng-gang kang - kung kang - kung di te - pi pa - ya Ba -

P2

ya leng - gang — oh — leng - gang — oh — leng - gang — kang-kung di te - pi pa - ya Leng -

73

Perc.

Clap

P1

lik da-ri me-nya - bung ma-kan-lah na - si - sa - ha - ja Ba - lik da-ri me-nya - bung ma-kan - lah

P2

gang — kang-kung leng - gang — kang-kung leng - gang — kang-kung leng -

FOR PERUSAL ONLY

79

FOR PERUSAL ONLY

Fl. *mf*

Perc. *mf*

Clap

P1 *f*

na - si - sa - ha - ja Leng - gang* leng - gang* - kang - kung* leng - gang* leng - gang* - kang -

P2 *f*

gang - kang - kung Leng - gang* leng - gang* - kang - kung* leng - gang* leng - gang* - kang -

This area is intentionally left blank.

FOR PERUSAL ONLY



FOR PERUSAL ONLY

FOR PERUSAL ONLY



FOR PERUSAL ONLY

This area is intentionally left blank.



Musical score for Flute (Fl.), Percussion (Perc.), Clap, P1, P2, and Piano. The score is in 2/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The Flute part starts at measure 92 with a forte (*f*) dynamic. The Percussion part also starts at measure 92 with a forte (*f*) dynamic. The Clap part consists of a steady rhythm of quarter notes. The P1 and P2 parts have lyrics "kung*!" and are marked with a forte (*f*) dynamic. The Piano part consists of a steady rhythm of quarter notes. The score is overlaid with a large, semi-transparent watermark that reads "FOR PERUSAL ONLY".

FOR PERUSAL ONLY



FOR PERUSAL ONLY



FOR PERUSAL ONLY



FOR PERUSAL ONLY